

ด่วนที่สุด

ที่ คค(ปคร) ๐๒๐๖/๔๔๐



กวด ๖๐๒
๖ พ.ย. ๕๙
๑๕.๐๐น

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ✓
รหัสเรื่อง : ส22063 กวด
รับที่ : ส17389/59 ส. กวด.
วันที่ : 07 พ.ย. 59 เวลา : 13:54

กระทรวงคมนาคม
ถนนราชดำเนินนอก กทม. ๑๐๑๐๐

๓/ พฤศจิกายน ๒๕๕๙

เรื่อง ขอความเห็นชอบต่อร่างเอกสารที่จะมีการรับรองและลงนามระหว่างการประชุมรัฐมนตรีขนส่งอาเซียน ครั้งที่ ๒๒ และการประชุมอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
 ๒. ร่างกรอบงานความร่วมมือสำหรับประกาศนียบัตรแสดงความรู้ความสามารถของ การเดินเรือใกล้ฝั่งที่ออกโดยประเทศสมาชิกอาเซียน (Framework of Cooperation for Near Coastal Voyage Certificates of Competency issued by ASEAN Member States) พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ
 ๓. ร่างกรอบแนวทางการดำเนินงานระบบจราจรและขนส่งอัจฉริยะอาเซียน ๒.๐ (ASEAN ITS Policy Framework 2.0) พร้อมสรุปสาระสำคัญ
 ๔. ร่างแผนยุทธศาสตร์ความร่วมมือด้านการขนส่งอาเซียน-จีน (Strategic Plan for ASEAN-China Transport Cooperation) พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ
 ๕. ร่างยุทธศาสตร์การพัฒนาความร่วมมือด้านเทคโนโลยีและวิทยาศาสตร์การขนส่ง อาเซียน-จีน (Development Strategy for ASEAN-China Transport Scientific and Technological Cooperation) พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ
 ๖. ร่างแผนปฏิบัติการอาเซียน-ญี่ปุ่นด้านการปรับปรุงสิ่งแวดล้อมภาคการขนส่งฉบับใหม่ (Implementation of the new ASEAN-Japan Action Plan on Environment Improvement in the Transport Sector) พร้อมสรุปสาระสำคัญ
 ๗. ร่างวิสัยทัศน์และแผนปฏิบัติการโลจิสติกส์สีเขียว (Implementation of Green Logistics Vision and Action Plan) พร้อมสรุปสาระสำคัญ
 ๘. ร่างแผนปฏิบัติการภูมิภาคว่าด้วยความปลอดภัยท่าเรือ (New Regional Action Plan on Port Security) พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ
 ๙. ร่างกรอบความตกลงอาเซียนว่าด้วยการอำนวยความสะดวกในการขนส่งผู้โดยสารข้ามพรมแดน โดยยานพาหนะทางถนน (ASEAN Framework Agreement on the Facilitation of Cross Border Transport of Passengers by Road Vehicles) พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ
 ๑๐. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ ๑๒๐๔/๑๓๒๔ ลงวันที่ ๒ พฤศจิกายน ๒๕๕๙

/ด้วยกระทรวง....

ด้วยกระทรวงคมนาคมขอเสนอเรื่อง ขอความเห็นชอบต่อร่างเอกสารที่จะมีการรับรองและลงนามในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีขนส่งอาเซียน ครั้งที่ ๒๒ (22nd ASEAN Transport Ministers Meeting: ATM) และการประชุมอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔(๗) ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์) กำกับการบริหารราชการกระทรวงคมนาคมได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมจะเดินทางไปเข้าร่วมการประชุมรัฐมนตรีขนส่งอาเซียน ครั้งที่ ๒๒ และการประชุมอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ การประชุมรัฐมนตรีขนส่งอาเซียน-จีน ครั้งที่ ๑๕ การประชุมรัฐมนตรีขนส่งอาเซียน-ญี่ปุ่น ครั้งที่ ๑๔ และการประชุมรัฐมนตรีขนส่งอาเซียน-สาธารณรัฐเกาหลี ครั้งที่ ๗ ระหว่างวันที่ ๑๗-๑๘ พฤศจิกายน ๒๕๕๙ ณ กรุงมะนิลา สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ โดยในระหว่างการประชุมดังกล่าวจะมีการรับรองและลงนามเอกสารเพื่อเป็นผลลัพธ์ของการประชุมและให้การประชุมมีผลเป็นรูปธรรม

๒. เหตุผลความจำเป็นที่จะต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

เอกสารที่จะมีการรับรองและลงนามระหว่างการประชุม เป็นเรื่องเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ และองค์การระหว่างประเทศ จึงเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาตาม มาตรา ๔(๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

โดยที่การประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสด้านการขนส่งของอาเซียน ครั้งที่ ๔๒ การประชุมรัฐมนตรีขนส่งอาเซียน ครั้งที่ ๒๒ และการประชุมอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง จะมีขึ้นระหว่างวันที่ ๑๔-๑๘ พฤศจิกายน ๒๕๕๙ ณ กรุงมะนิลา สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ จึงมีความจำเป็นที่จะต้องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อขอความเห็นชอบร่างเอกสารดังกล่าวภายในวันอังคารที่ ๘ พฤศจิกายน ๒๕๕๙

๔. สำคัญ ข้อยกขหมาย

กระทรวงคมนาคมขอเสนอร่างเอกสารจำนวน ๘ ฉบับ ซึ่งจะมีการรับรอง ๗ ฉบับ และลงนาม ๑ ฉบับ ระหว่างการประชุมรัฐมนตรีขนส่งอาเซียน ครั้งที่ ๒๒ และการประชุมระดับรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง ดังนี้

๔.๑ ร่างกรอบงานความร่วมมือสำหรับประกาศนียบัตรแสดงความรู้ความสามารถของการเดินเรือใกล้ฝั่งที่ออกโดยประเทศสมาชิกอาเซียน (Framework of Cooperation for Near Coastal Voyage Certificates of Competency issued by ASEAN Member States) มีสาระสำคัญเพื่อกำหนดมาตรฐานการออกประกาศนียบัตรแสดงความรู้ความสามารถของผู้ทำการในเรือเดินทะเลใกล้ฝั่งร่วมกันระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียน ซึ่งเป็นไปตามหลักเกณฑ์ของอนุสัญญาระหว่างประเทศว่าด้วยมาตรฐาน การฝึกอบรม การออกประกาศนียบัตร และการเข้ายามของผู้ทำการในเรือ ค.ศ. ๑๙๗๘ (STCW Convention) และข้อแก้ไขกรุงมะนิลา ค.ศ. ๒๐๑๐ (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒)

/๔.๒ ร่างกรอบแนวทาง...

๔.๒ ร่างกรอบแนวทางการดำเนินงานระบบจราจรและขนส่งอัจฉริยะอาเซียน ๒.๐ (ASEAN ITS Policy Framework 2.0) เป็นการกำหนดแนวทางสำหรับประเทศสมาชิกอาเซียน เพื่อใช้เป็นกรอบนโยบายสำหรับการวางแผนการประเมิน และการจัดลำดับความสำคัญของแผนงาน โครงการ และกิจกรรมเพื่อการส่งเสริมการใช้ระบบจราจรและการขนส่งอัจฉริยะ (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๓)

๔.๓ ร่างแผนยุทธศาสตร์ความร่วมมือด้านการขนส่งอาเซียน-จีน (Strategic Plan for ASEAN- China Transport Cooperation) เป็นแผนงานความร่วมมือด้านการขนส่งระหว่างอาเซียน - จีน ที่ปรับปรุงขึ้นใหม่เพื่อตอบสนองต่อสภาพการณ์ในปัจจุบัน เชื่อมโยงข้อริเริ่มหนึ่งแถบหนึ่งเส้นทางของจีน เข้ากับแผนยุทธศาสตร์ด้านการขนส่งอาเซียน ปี ๒๕๕๙ - ๒๕๖๘ ครอบคลุมการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐาน การพัฒนาโครงข่ายบริการขนส่ง การอำนวยความสะดวกในการขนส่ง ความมั่นคงและความปลอดภัยทางทะเล การแลกเปลี่ยนข้อมูล การแลกเปลี่ยนทางวิชาการและการฝึกอบรม และจะจัดตั้งกลไกประสานงานร่วมเพื่อดำเนินการตามแผนยุทธศาสตร์ฯ และรายงานผลการดำเนินงานต่อที่ประชุมรัฐมนตรีขนส่งอาเซียน - จีน (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๔)

๔.๔ ร่างยุทธศาสตร์การพัฒนาความร่วมมือด้านเทคโนโลยีและวิทยาศาสตร์การขนส่งอาเซียน-จีน (Development Strategy for ASEAN-China Transport Scientific and Technological Cooperation) เป็นเอกสารแสดงเจตจำนงให้มีกลไกความร่วมมือระหว่างมหาวิทยาลัย สถาบันวิจัย และศูนย์ฝึกอบรม กับภาคอุตสาหกรรมและภาครัฐกิจ ของอาเซียน - จีน ในเชิงวิชาการด้านเทคโนโลยีและวิทยาศาสตร์การขนส่ง เพื่อให้มีการแลกเปลี่ยนความรู้ทางวิชาการ บุคลากร และการฝึกอบรม การศึกษาวิจัยร่วมกันด้านนวัตกรรมและเทคโนโลยี และให้มีการพัฒนาคุณภาพชีวิตที่ยั่งยืน (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๕)

๔.๕ ร่างแผนปฏิบัติการอาเซียน-ญี่ปุ่นด้านการปรับปรุงสิ่งแวดล้อมภาคการขนส่งฉบับใหม่ (Implementation of the new ASEAN-Japan Action Plan on Environment Improvement in the Transport Sector) เป็นแผนปฏิบัติการร่วมระหว่างอาเซียน-ญี่ปุ่น ระยะ ๕ ปี (พ.ศ. ๒๕๕๙-๒๕๖๓) ที่จัดขึ้นทดแทนแผนปฏิบัติการฉบับเดิมที่สิ้นสุดลงเมื่อปี ๒๕๕๔ มุ่งสู่การพัฒนาที่ยั่งยืนและลดปัญหาด้านสิ่งแวดล้อมที่เกิดจากภาคการขนส่ง รวมทั้งส่งเสริมการพัฒนาระบบการขนส่งสาธารณะของประเทศสมาชิกอาเซียนให้มีคุณภาพสูงขึ้น ประกอบด้วย ๖ มาตรการ ได้แก่ การพัฒนาระบบรถโดยสารประจำทาง รถไฟระบบเชื่อมต่อสำหรับรถโดยสารและรถไฟ การใชยานพาหนะส่วนบุคคล การขนส่งสินค้าและโลจิสติกส์ และการส่งเสริมทางอากาศยาน และทำเรื่องที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๖)

๔.๖ ร่างวิสัยทัศน์และแผนปฏิบัติการโลจิสติกส์สีเขียว (Implementation of Green Logistics Vision and Action Plan) เป็นการกำหนดวิสัยทัศน์และแนวปฏิบัติด้านการขนส่งที่จะนำพาภูมิภาคอาเซียนไปสู่เป้าหมายโลจิสติกส์ที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อมอย่างยั่งยืน ภายใต้ความร่วมมือด้านการขนส่งระหว่างอาเซียน-ญี่ปุ่น แผนปฏิบัติการดังกล่าว ประกอบด้วย (๑) การสนับสนุนการมีส่วนร่วมของภาคเอกชนและผู้บริโภค (๒) การจัดทำรายงานสรุปวิธีปฏิบัติที่เป็นเลิศ (best practices) และแบ่งปันกัน และ (๓) การจัดทำคู่มือการตรวจสอบเพื่อให้คำแนะนำต่อผู้ปฏิบัติงานโลจิสติกส์สีเขียว (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๗)

/๔.๗ ร่างแผนปฏิบัติการ...

๔.๗ ร่างแผนปฏิบัติการภูมิภาคว่าด้วยความปลอดภัยท่าเรือ (New Regional Action Plan on Port Security) เป็นแผนปฏิบัติการที่จัดทำขึ้น เพื่อการดำเนินการด้านความปลอดภัยท่าเรืออย่างต่อเนื่องของประเทศสมาชิกอาเซียนโดยความร่วมมือจากญี่ปุ่น มีการดำเนินงานมาแล้วตั้งแต่ปี ๒๕๔๖-๒๕๕๙ ซึ่งจะมีการกำหนดกิจกรรมที่จะร่วมมือกันต่อไป ประกอบด้วยมาตรการหรือวิธีปฏิบัติเพื่อเป็นผู้ฝึกสอนที่ดี และมาตรการหรือวิธีปฏิบัติเพื่อสร้างความเข้มแข็งและเพิ่มขีดความสามารถในการตรวจสอบ (Audit) (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๘)

๔.๘ ร่างกรอบความตกลงอาเซียนว่าด้วยการอำนวยความสะดวกในการขนส่งผู้โดยสารข้ามพรมแดนโดยยานพาหนะทางถนน (ASEAN Framework Agreement on the Facilitation of Cross Border Transport of Passengers by Road Vehicles) มีสาระสำคัญ ได้แก่ (๑) การแลกเปลี่ยนสิทธิในการขนส่งผู้โดยสารข้ามพรมแดนโดยยานพาหนะทางถนน ทั้งในรูปแบบประจำทางและไม่ประจำทาง และต้องดำเนินการเฉพาะบนเส้นทางที่กำหนดเท่านั้น (๒) ไม่นำมาใช้ในการขนส่งภายในประเทศ (๓) กำหนดจำนวน (โควตา) การเดินทางโดยสารไม่เกิน ๕๐๐ คัน/ประเทศ (๔) ให้มีการหารือร่วมกันเพื่อกำหนดเส้นทาง ความถี่ในการเดินทาง จุดขึ้น/ลงรถ จำนวนรถที่อนุญาต และข้อกำหนดทางเทคนิคเฉพาะของรถโดยสารประจำทาง ระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียนที่จะทำการเดินทางร่วมกัน (๕) กำหนดให้มีการจัดหาสิ่งอำนวยความสะดวกสำหรับการขนส่งข้ามพรมแดน การยอมรับเอกสารต่างๆ ระหว่างกัน (๖) กำหนดให้ต้องมีการตรวจคนเข้าเมือง ตรวจสอบขนถ่ายพิธีการศุลกากร และการตรวจด้านความมั่นคงตามกฎหมายของประเทศที่ยานพาหนะเดินทางเข้าไป (๗) กำหนดให้คณะกรรมการประสานการขนส่งผ่านแดนแห่งชาติ เป็นผู้รับผิดชอบในการประสานงานและดำเนินการให้เป็นไปตามกรอบความตกลงฯ และ (๘) ให้กรอบความตกลงฯ มีผลบังคับใช้เมื่อประเทศสมาชิกอาเซียน ๓ ประเทศขึ้นไปให้สัตยาบัน (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๙)

๕. ข้อกฎหมายและความเห็นของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๕.๑ ร่างเอกสารผลลัพธ์ในข้อ ๔.๑ - ๔.๗ มุ่งเน้นการกำหนดแนวทางการดำเนินการความร่วมมือด้านการขนส่งสาขาต่างๆ และแสดงออกถึงความสุจริตใจระหว่างกัน โดยไม่มุ่งจะก่อให้เกิดความผูกพันทางกฎหมายระหว่างประเทศ

๕.๒ กระทรวงคมนาคมได้สอบถามความเห็นจากกระทรวงการต่างประเทศต่อร่างเอกสารในข้อ ๔.๘ และกระทรวงการต่างประเทศให้ความเห็นว่า เนื่องจากความตกลงฯ มีถ้อยคำและบริบทที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ จึงเป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและเข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญฯ ซึ่งจะต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีก่อนการลงนาม แต่ไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓ วรรคสองของรัฐธรรมนูญฯ ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบจากสภานิติบัญญัติแห่งชาติ (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑๐)

๖. ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

การร่วมรับรองเอกสารผลลัพธ์การประชุมฯ และลงนามร่างกรอบความตกลงฯ ตามข้อ ๔ จะแสดงให้เห็นถึงความมุ่งมั่นและความพร้อมของไทยในการสนับสนุนการดำเนินการความร่วมมือด้านการขนส่งในกรอบอาเซียน รวมทั้งกระชับความสัมพันธ์กับประเทศคู่เจรจาของอาเซียน ทั้งยังผลักดันการดำเนินงานตามยุทธศาสตร์ด้านการขนส่งของอาเซียน ค.ศ. ๒๐๑๖-๒๐๒๕ แผนงานประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน ค.ศ. ๒๐๒๕ และแผนแม่บทว่าด้วยความเชื่อมโยงระหว่างกันในอาเซียน ค.ศ. ๒๐๒๕

๗. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงคมนาคมขอเรียนเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

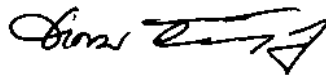
๗.๑ ให้ความเห็นชอบต่อร่างเอกสารในข้อ ๔ และหากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขเอกสาร ที่ไม่ใช่สาระสำคัญ หรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทย ขอให้กระทรวงคมนาคมดำเนินการต่อไปได้ โดยไม่ต้องขอความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีอีกครั้ง

๗.๒ ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมหรือผู้ที่ได้รับมอบหมายร่วมรับรองเอกสารในข้อ ๔.๑ - ๔.๗

๗.๓ ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมหรือผู้ที่ได้รับมอบหมายร่วมลงนามในเอกสารข้อ ๔.๘ และให้กระทรวงการต่างประเทศออกหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้แก่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมหรือผู้ที่ได้รับมอบหมายดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายอาคม เติมพิทยาไพสิฐ)
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

สำนักงานปลัดกระทรวง
สำนักความร่วมมือระหว่างประเทศ
โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๓๔๖๘
โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๑๗๑๔